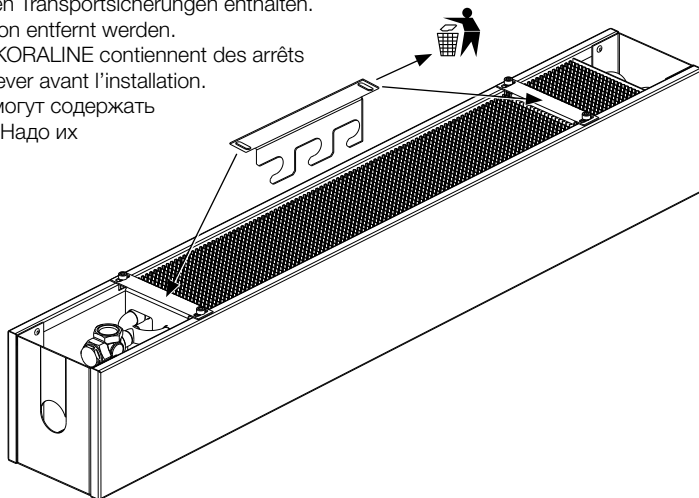


- CZ** Některé typy KORALINE mohou obsahovat přepravné pojistky. Před montáží nutné odstranit.
- SK** Niektoré typy KORALINE môžu obsahovať prepravné pojistky. Pred montážou nutné odstrániť.
- EN** Some KORALINE types may contain transport stoppers. It is necessary to remove them before installation.
- DE** Einige KORALINE-Typen können Transportsicherungen enthalten. Diese müssen vor der Installation entfernt werden.
- FR** Certains types de convecteur KORALINE contiennent des arrêts pour le transport. Il faut les enlever avant l'installation.
- RU** Некоторые типы KORALINE могут содержать транспортировочные замки. Надо их удалить перед сборкой.



CZ Upevnění na čistou podlahu **SK** Upevnenie na čistú podlahu **EN** Floor-level mounting **DE** Befestigung für Fertigfußboden **FR** Fixation sur un plancher fini **RU** Крепление на чистый пол

CZ Pokyny pro instalaci – postup montáže (platí pro všechny modely)

Prvním krokem je rozměření a přivrtání stojánkových konzol. Stojánkové konzole je možno rozměřit dle vrtacích šablon, které jsou součástí balení. Poté se na ně usadí výměník tepla a provede se jeho připojení na topný systém. Výměníky je nutné odvodušnit. Posledním krokem je nasazení opláštění s krycí mřížkou a jeho uchycení na konzoly nebo stojánky. Mřížka při lavicových konvektorech Optimal, Power / Exclusive, Exclusive Power je demontovatelná pro snadnější čištění a údržbu. Tělesa jsou dodávána ve smontovaném stavu kromě stojánků a konzol, ventilu a případně prodlužovacího kusu, které jsou přiloženy u produktu odděleně.

SK Pokyny pre inštaláciu – postup montáže (platí pre všetky modely)

Prvým krokom je rozmeranie a privrtanie stojánkových konzol. Stojánkové konzoly je možné rozmerať podľa vrtacích šablón, ktoré sú súčasťou balenia. Potom sa na ne usadí výmenník tepla a vykoná sa jeho pripojenie na vykurovací systém. Výmenníky je nutné odvzdušniť. Posledným krokom je nasadenie opláštenia s krycou mriežkou a jeho uchytenie na konzoly alebo stojánky. Mriežka pri lavicových konvektoroch Optimal, Power / Exclusive, Exclusive Power je demontovateľná pre ľahšie čistenie a údržbu. Telo sa dodáva vo zmontovanom stave okrem stojánčok a konzol, ventilu a prípadne predĺžovacieho kusu, ktoré sú priložené u produktu oddelene.

EN Installation instructions – installation procedure (applies to all models)

The first step is to measure and screw in the brackets. Floor brackets can be measured out according to the drilling templates included in the package. The heat exchanger is then mounted onto them and connected to the heating system. The heat exchangers must be bled. The last step is to fit the convactor casing with the grille and attach it to the brackets. The grilles on Optimal, Power free-standing convectors are removable for easier cleaning and maintenance. For more detailed information on each KORALINE type, please refer to the installation instructions. The units are supplied assembled, except for the brackets and mounts, valves and extension nipples, if applicable, which are included separately with the product.

DE Montageanleitung – Montageablauf (gilt für alle Modelle)

Der erste Schritt besteht darin, Ständer auszumessen und zu bohren. Die Ständerkonsolen können nach den mitgelieferten Bohrschablonen bemessen werden. Anschließend wird der Wärmetauscher auf sie aufgesetzt und an das Heizsystem angeschlossen. Die Wärmetauscher müssen entlüftet werden. Im letzten Schritt wird die Abdeckung mit dem Abdeckgitter aufgesetzt und an Konsolen oder Ständern befestigt. Das Gitter für die Bankkonvektoren Optimal, Power ist zur einfacheren Reinigung und Wartung abnehmbar. Nähere Informationen zu den einzelnen KORALINE-Typen finden Sie in der Montageanleitung. Die Körper werden montiert geliefert, mit Ausnahme der Ständer und Konsolen, des Ventils und eventuell des Verlängerungsstücks, die dem Produkt separat beigelegt werden.

FR Instructions d'installation – mode de montage (s'applique pour tous les modèles)

La première étape est la mesure et le perçage des supports. Les consoles supports peuvent être mesurées selon les gabarits de perçage qui sont inclus avec le matériel de montage. Puis on installe l'échangeur de chaleur dessus et on effectue son raccordement au système de chauffage. Les échangeurs doivent être purgés. La dernière étape est l'installation du chemisage avec la grille couvrante et sa fixation aux consoles ou aux supports. La grille est démontable pour un nettoyage et un entretien plus simples des plinthes chauffantes Optimal, Power. Vous trouverez des informations plus détaillées sur chaque type KORALINE dans les manuels de montage. Les corps des plinthes sont livrés à l'état monté hormis les supports et les consoles, la vanne et, le cas échéant, la rallonge, qui sont joints au produit de manière séparée.

RU Инструкции по установке – процедура монтажа (действительно для всех моделей)

Первый шаг – замеры и привинчивание стоек. Стоечные кронштейны можно замерить по шаблонам для сверления, входящих в комплект поставки. После этого на них устанавливается теплообменник и присоединяется к системе отопления. Из теплообменников необходимо удалить воздух. Последний шаг – это установка оболочки с закрывающей решеткой и ее крепление на консолях или на стойках. Решетка у напольного конвектора типа Optimal, Power демонтируется для упрощения чистки и технического обслуживания. Подробности в отношении отдельных типов KORALINE находятся в инструкциях по монтажу. Конвекторы поставляются в собранном виде, кроме стоек, кронштейнов, вентиля и удлинителя. Прилагаются к конвектору отдельно.

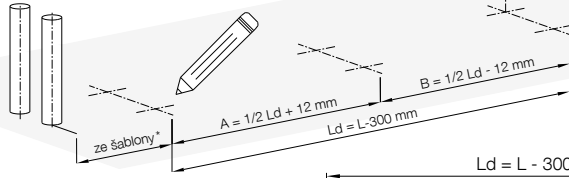
1)

L [mm]	Ld [mm]	A [mm]	B [mm]
800	500	-	-
900	600	-	-
1 000	700	-	-
1 100	800	-	-
1 200	900	-	-
1 400	1 100	-	-
1 600	1 300	-	-
1 800	1 500	-	-
2 000	1 700	862	838
2 200	1 900	962	938
2 400	2 100	1 062	1 038
2 600	2 300	1 162	1 138
2 800	2 500	1 262	1 238
3 000	2 700	1 362	1 338

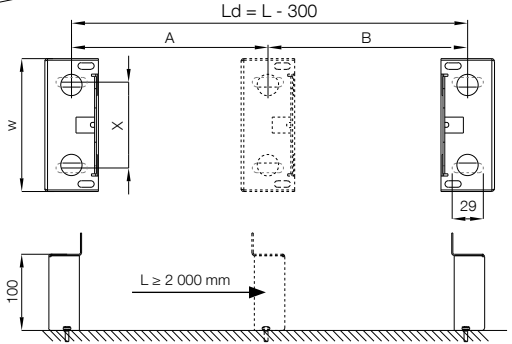
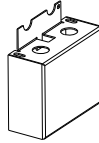
W [mm]	X [mm]
74	45
124	80
174	110
224	160



Montážní šablona
Installation template
Montagevorlage
Gabarit de montage
Монтажный шаблон

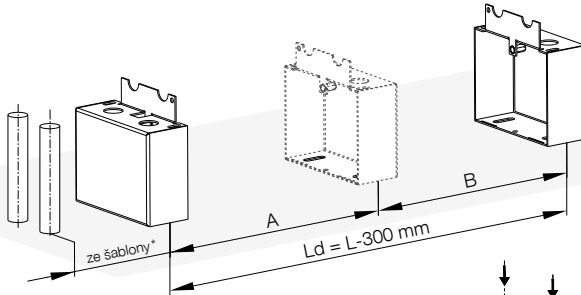


* as per the installation template, lt. Schablone, selon le modèle, по шаблону



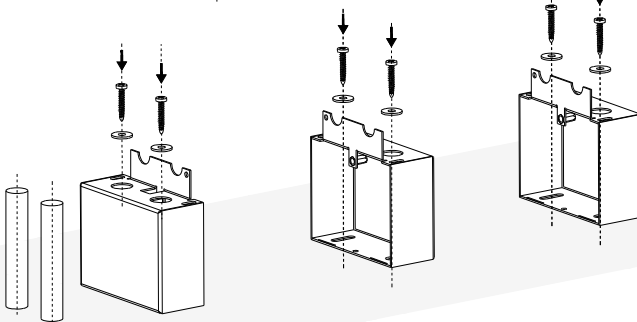
CZ Montážní šablona je součástí montážního návodu a slouží k přesnému rozměření vrtacích bodů pro instalaci stojánkových konzol na čistou podlahu a připojení na topný systém. **SK** Montážna šablóna je súčasťou montážneho návodu a slúži na presné rozmeranie vrtacích bodov pre inštaláciu stojančekov na čistú podlahu a pripojenie na vykurovací systém. **EN** Installation template for precise positioning of drilling points for floor-level brackets and connecting to the piping system is a part of the Installation Instructions enclosed. **DE** Die Montageschablone ist Bestandteil des Montageumtangs und dient zur genauen Ausmessung der Bohrpunkte für die Ständermontage auf dem Fertigfußboden und Anschluß an das Heizsystem. **FR** Le gabarit de montage fait partie des instructions d'assemblage et est utilisé pour mesurer avec précision les points d'ancrage afin d'installer les pieds support sur un plancher fini et pour le raccordement au système de chauffage. **RU** Шаблон сборки является частью инструкции по монтажу и служит для точного измерения точек сверления для установки стоек на пол и подключения к системе отопления.

2)

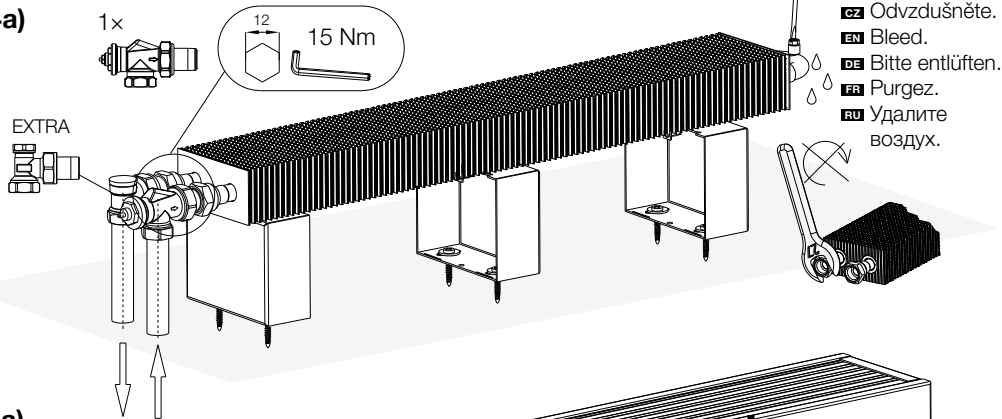


* as per the installation template, lt. Schablone, selon le modèle, по шаблону

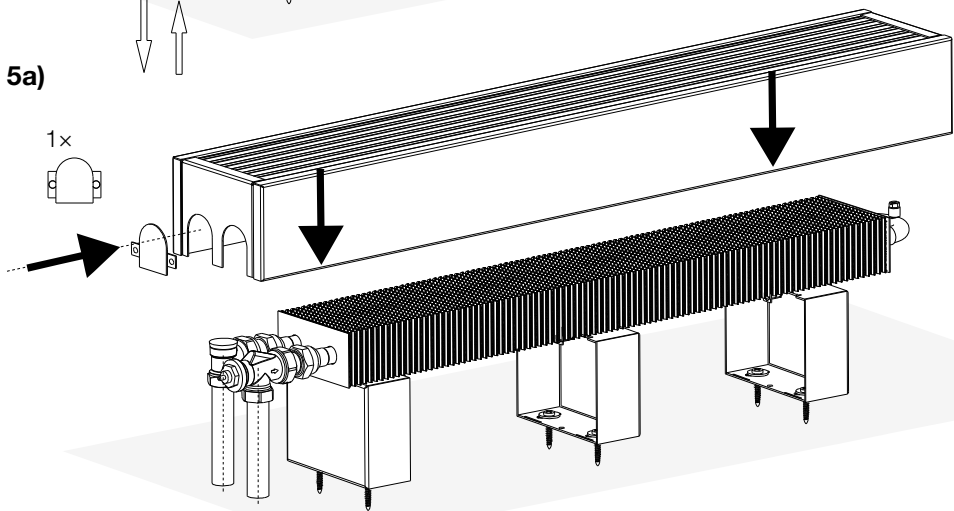
3)



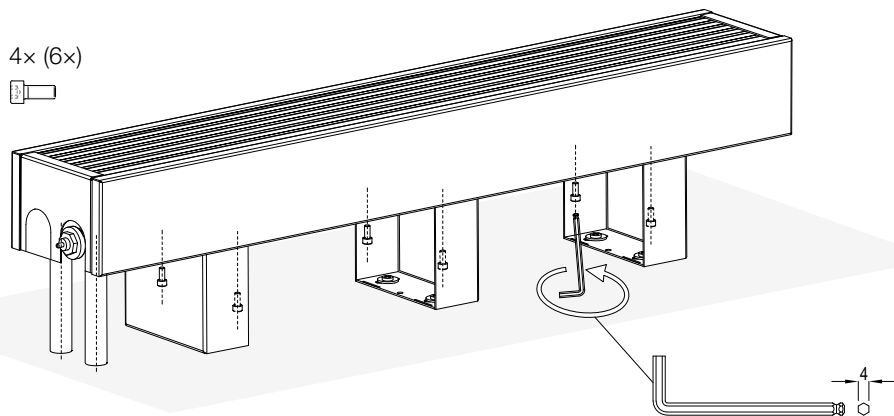
4a)



5a)



6a)



* H Výška opláštění, Casing height, Ummantelungshöhe, Hauteur du caisson, Высота кожуха
 S Šírka, Width, Breite, Largeur, Ширина